

Lektürenotizen zu Tone Jelen: Auf den Spuren der Hoffnung

Manuskript, 1 Blatt, ohne Datum

Auf diesem Blatt hat Peter Handke in Vorbereitung seines Stücks *Immer noch Sturm* mit schwarzem Kugelschreiber Notizen zum Buch *Auf den Spuren der Hoffnung. Odyssee eines Kärntner Slowenen 1938-1945* (Klagenfurt/Celovec: Drava 2007) von Tone Jelen angefertigt. Das Blatt ist undatiert und unpaginert. Die einzelnen Eintragungen sind mit eingekreisten Zahlen durchnummeriert. Als Überschrift hat Handke »Anton Jelen« eingetragen.

Einige der in seinem Exzerpt notierten Ideen ließ der Autor später in seinen Stücktext einfließen. Zum Beispiel berichtet Jelen in seinen Erinnerungen an die Zeit des Zweiten Weltkriegs davon, wie er sich im Gefängnis zu beschäftigen versuchte: »Jurij hatte ein echtes Bauerntaschentuch, ein blaues. Dieses gab er mir, und ich versuchte meine Fertigkeit mit Nadel und Zwirn.« (Jelen 2007, S. 131) Die bei Jelen folgenden Ausführungen zu den Motiven seiner Stickerei hat Handke in seinen Notizen zusammengefasst: »Taschentuch: Oj hišica očetova [/] Rose m. spitzen Dornen [...]« (vgl. auch Jelen 2007, S. 131f.) In *Immer noch Sturm* schließlich berichtet die Figur Valentin in sarkastischem Tonfall vom Sticken als Zeitvertreib in der Gefangenschaft: »[D]as Bißchen, was ins Freie geschmuggelt wird, läßt eher Gutes erahnen. Meist sind das Taschentücher, reinweiße, von den Lagerleuten allerliebste bestickte, unsere Burschen müssen dort drinnen sticken gelernt haben!, und was sticken die da hinein, in die Tüchlein? – ausschließlich Heiteres: die lachende Sonne, Sternlein, an allen vier Tuch-Ecken Blümlein [...]« (IS 90). (Vanessa Hanneschläger)

Siglenverzeichnis

TABELLARISCHE DATEN

Titel, Datum und Ort

Eingetragene Werktitel (laut Vorlage):

Anton Jelen

Datum normiert: ohne Datum

Materialart und Besitz

Besitz: Literaturarchiv Salzburg

Signatur: Literaturarchiv Salzburg, Bestand: Handke, Peter (Leihgabe Widrich)

Art, Umfang, Anzahl:

1 Manuskript, 1 Blatt, unpag.

Format: A4

Schreibstoff: Kugelschreiber (schwarz)

Ergänzende Bemerkungen

Sprache: Deutsch, Slowenisch

Quelladresse: <http://handkeonline.onb.ac.at/node/2228>

Stand: 04.07.2014 - 01:43